

Генрих Гермер

КАК ИГРАТЬ
НА ФОРТЕПИАНО

Перевод с немецкого А. Буховцева

Учебное пособие

Издание четвертое, стереотипное



· САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ·
· МОСКВА ·
· КРАСНОДАР ·

УДК 781.68
ББК 85.315.3

Г38 Гермер Г. Как играть на фортепиано : учебное пособие / Г. Гермер ; А. Н. Буховцев (перевод). — 4-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань : Планета музыки, 2020. — 188 с. — (Учебники для вузов. Специальная литература). — Текст : непосредственный.

ISBN 978-5-8114-5748-9 (Издательство «Лань»)

ISBN 978-5-4495-0739-6 (Издательство «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ»)

ISBN 979-0-66005-461-1 (Издательство «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ»)

Генрих Гермер (1837–1913) — немецкий музыковед, музыкальный педагог и методист. Данная книга содержит пять статей о произведении звука на фортепиано, об акцентуации, динамике, темпе и об исполнении, с примерами для упражнений.

Книга предназначена для педагогов и студентов фортепианных отделений музыкальных учебных заведений.

УДК 781.68
ББК 85.315.3

Г38 Germer H. How to play the piano : textbook / H. Germer ; A. N. Bukhovtsev (translation), — 4th edition, stereotyped. — Saint Petersburg : Lan : The Planet of Music, 2020. — 188 pages. — (University textbooks. Books on specialized subjects). — Text : direct.

Heinrich Germer (1837–1913) was a German musicologist, music teacher and methodologist. This book contains five articles on piano sound, accentuation, dynamics, tempo, and performance, with examples for exercises.

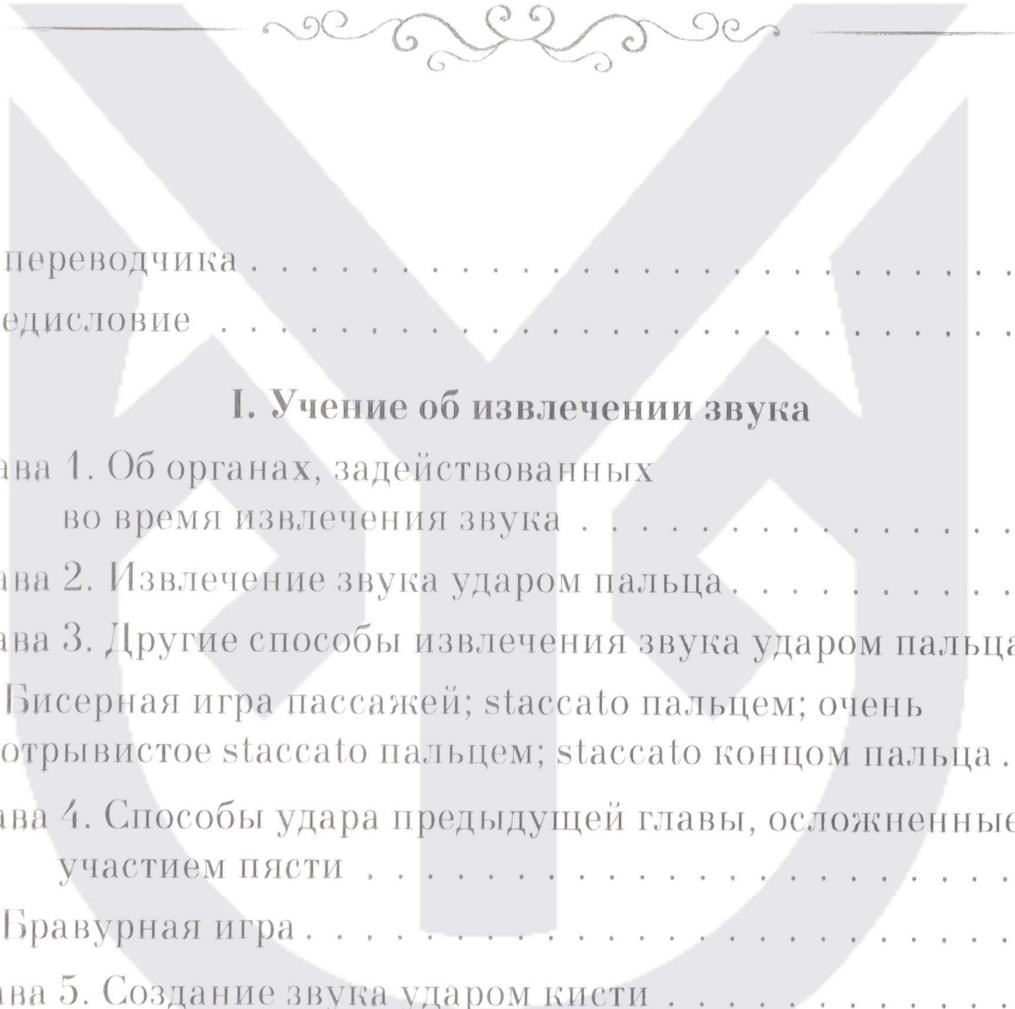
The book is intended for teachers and students of piano departments of music schools.

Обложка А. Ю. Ланин

© Издательство «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ», 2020
© Издательство «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ»,
художественное оформление, 2020



ОГЛАВЛЕНИЕ



От переводчика	3
Предисловие	5
I. Учение об извлечении звука	
Глава 1. Об органах, задействованных во время извлечения звука	13
Глава 2. Извлечение звука ударом пальца	18
Глава 3. Другие способы извлечения звука ударом пальца .	35
Бисерная игра пассажей; staccato пальцем; очень отрывистое staccato пальцем; staccato концом пальца .	35
Глава 4. Способы удара предыдущей главы, осложненные участием пясти	42
Бравурная игра	42
Глава 5. Создание звука ударом кисти	45
Певучий выдержаный звук (Gesangartiger Tenu- toklang); staccato; portamento	45
Глава 6. Некоторые из рассмотренных выше способов игры, производимые с участием пред- плечья	53
Бравурная игра	53
Глава 7. Невучесть фортепианного звука	63

Глава 8. Извлечение фортепианного звука давлением пред- плечья	69
а) Связная певучая игра; б) portamento	69

II. Учение об акцентуации

Глава 9. О тактовом акценте	81
О ритмическом акценте	83
О перемещении тактового акцента	85
О синтаксическом акценте	90
Об акценте при смещении тактов	94
О мелодико-декламационном акценте	98

III. Учение о динамике

Глава 10. О степенях силы звуков	106
О crescendo и diminuendo	109
Об использовании педали	112

IV. Учение о темпе

Глава 11. О родах темпа	121
Об Accelerando и Ritardando	125
О “tempo rubato”	128

V. Учение об исполнении

Глава 12	133
О фразировке	133
О цезурах	136
О динамическом устройстве мелодии	139
О полифонической игре	140
Об участии фантазии, вкуса и чувства при исполн- нении	144